

**Zmluva
8 / 2009-NMCD**

o poskytnutí výskumných a vývojových služieb v oblasti liečby drogových závislostí
pre potreby monitorovania drogovej situácie v Slovenskej republike podľa požiadaviek Európskej únie.

Zmluvné strany

Poskytovateľ: Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO: 151 513
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000060195/8180
Zastúpený: **Ing. Igor Federič**
vedúci Úradu vlády SR

(ďalej „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: Ústav informácií a prognóz školstva
Sídlo: Staré grunty 52, 842 44 Bratislava
IČO: 039691
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000073244 / 8180
Štatutárny zástupca: **Ing. Miroslav Korman**
generálny riaditeľ

(ďalej „prijímateľ“)

uzatvárajú

podľa § 51 Občianskeho zákonníka túto zmluvu:

**Článok 1
Účel zmluvy**

Zmluva sa uzatvára v súlade s čl. II. 9 „Dohody o grante“ GA.09.RTX.023.1.0 uzavretej medzi Európskym monitorovacím strediskom pre drogy a drogovú závislosť (ďalej len „EMCDDA“) a Úradom vlády SR za účelom realizácie akcie „Aktívne príspevanie Národného kontaktného miesta k realizácii pracovného programu EMCDDA na rok 2009“ (ďalej len „akcia“).

Uzavretím tejto zmluvy s dohodnutým predmetom plnenia poskytovateľ zabezpečuje realizáciu „akcie“ vymedzenú v čl. I. 1 „Dohody o grante“. Oprávnené náklady na realizáciu predmetu tejto zmluvy sú súčasťou nákladov rozpočtu akcie.

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s predmetom činnosti prijímateľa, za dodržania ekonomicky najvýhodnejších a najhospodárnejších podmienok s vylúčením konfliktu záujmov.

Článok 2 Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa v rámci realizácie monitorovania drogovej situácie v Slovenskej republike zaväzujú k spolupráci na realizácii výskumnej úlohy poskytujúcej výstupy k sledovaným kľúčovým indikátorom pre potreby EMCDDA, vyšpecifikované touto zmluvou.
2. Pre plnenie záväzkov tejto zmluvy poskytne prijímateľ svoje výskumné know-how, svoje odborné kapacity, kvalifikovaný personál a infraštruktúru pričom sa zaväzuje dodať poskytovateľovi nasledovné výstupy:
 - a) spracovanie údajov pre štandardné tabuľky EMCDDA ST01 a ST30, pre nasledujúce monitorovacie obdobie (národná správa NMCD za rok 2009 vypracovaná v roku 2010);
 - b) záverečnú správu z výskumu;
 - c) prezentáciu výsledkov výskumu na internetovom portáli www.infodrogy.sk;
 - d) informácie o projekte budú tiež slúžiť ako podklad pre zodpovedajúce textové časti národnej správy, v kapitole o populačných a mládežníckych prieskumoch.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje spolupracovať na realizácii úlohy, vydať výsledky výskumu ako súčasť národnej správy a finančne podporiť aktivity súvisiace s realizáciou predmetu zmluvy za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok 3 Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje prostredníctvom Národného monitorovacieho centra pri Generálnom sekretariáte Výboru ministrov pre drogové závislosti a kontrolu drog poskytnúť prijímateľovi na požiadanie súčinnosť pri zabezpečovaní realizácie prieskumov v potrebnom rozsahu a dobe.
2. Ďalej sa zaväzuje na realizáciu predmetu zmluvy poskytnúť prijímateľovi jednorazový finančný príspevok z prostriedkov účelovo vyčlenených na realizáciu „akcie“ podľa čl. 1 tejto zmluvy, ktorého výška, podmienky a spôsob poskytnutia sú vyšpecifikované v čl. 5 tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ má právo na informácie o priebehu realizácie výskumných činností vo väzbe na predmet zmluvy podľa čl. 2 bodu 2. tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ má právo použiť dodané tlačené a elektronické informačné výstupy prijímateľa, spracované na základe tejto zmluvy, pri svojich ďalších aktivitách a vo vlastných materiáloch a výstupoch, najmä pri vypracovávaní výročnej národnej správy a pri jej prezentácii, a ďalej ich zverejňovať, a to pri rešpektovaní všetkých autorských práv. Prijímateľ dáva súhlas k použitiu tlačených a elektronických informačných výstupov dodaných na základe tejto zmluvy pri ďalších aktivitách súvisiacich s realizáciou „akcie“ podľa „Dohody o grante“, vrátane ich šírenia v SR a v zahraničí pri zachovaní všetkých autorských práv.

Článok 4 Práva a povinnosti prijímateľa

1. Prijímateľ vykonáva činnosti súvisiace s realizáciou výskumných úloh podľa čl. 2 na vlastnú zodpovednosť.
2. Prijímateľ predloží výstupy v písomnej a elektronickej forme Národnému monitorovaciemu centru pre drogové závislosti a kontrolu drog v termínoch:

Článok 6
Platnosť zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2009.
2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných spôsoboch zániku zmluvy:
 - a) dohodou zmluvných strán
 - b) výpoveďou jednej zo zmluvných strán aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď musí byť vyhotovená v písomnej podobe, inak je neplatná.
 - c) porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu.

Článok 7
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť alebo dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, podpísaných štatutárnymi orgánmi, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch; dva pre príjemcu a tri pre poskytovateľa.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve ako aj práva, povinnosti a právne vzťahy, ktoré z tejto zmluvy vyplývajú a s touto zmluvou súvisia sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zák. č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že sú si vedomé následkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto zmluvu. V prípade, že takáto okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne účastníkovi na základe tohto vyhlásenia.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju štatutárnymi zástupcami podpisujú.

Bratislava 14.7.2009

 23.7.2009

Ing. Igor Federič
vedúci ÚV SR

Ústav informácií a prognóz školstva
Staré grunty 52
842 44 BRATISLAVA
1

Ing. Miroslav Korman
generálny riaditeľ ÚIPS



Príloha 1

Celková hodnota projektu:	25 680,24 €
Prostriedky z NMCD:	16 490,00 €
Vlastné náklady ÚPIŠ:	9 190,24 €

Položka	Suma
Profesionálna agentúra (terénna fáza výskumu)	9 500,- €
Služby (výskum a inf. zabezpečenie) (Externí odborníci, brigádnici, zamestnanci)	4 440,- €
- v tom	
Optická kontrola, škálovanie a nahrávanie údajov	1 200,- €
Spracovanie údajov, výstupov, podkladov	700,- €
Príprava výstupov, komparácia dát, časové rady, prehľady, podklady, tabuľky	1 200,- €
Úprava výstupov, korektúra	640,- €
Administrácia projektu, ekonomická a hospodárska agenda	700,- €
Materiálové náklady, výstupy, dotazníky (kancelársky a spotrebný materiál – papier, tonery, ...)	1 750,- €
Cestovné, cestovné náhrady (porady, školenia, semináre)	600,- €
Poštovné a telekomunikačné náklady	200,- €
SPOLU	16 490,- €